

**International Health Certificate for Export of Pet Birds from the United States of America to Costa Rica /  
Certificado de Salud Internacional para Exportación de Aves Mascotas a Costa Rica desde los Estados Unidos de America**



**Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria**  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

**Date Of Issue / Fecha de Emisión**

**Certificate Number / Número del Certificado**

1. Consignor / Exportador:

2. Consignee / Importador:

3. Country Of Origin / País de Origen:  
**United States of America**

4. State Of Origin / Estado de Origen:

5. Country Of Destination / País de Origen:  
**Costa Rica**

6.  
\*\*\*\*\*

7.  
\*\*\*\*\*  
  
\*\*\*\*\*  
  
\*\*\*\*\*

8. Port of Embarkation & Port of Entry (both required) / Puerto de Embarque y de Entrada( se requieren ambos):

9. Date Of Shipment / Fecha de Embarque:

10. Means Of Transport, Including Name of Transport Company / Medio de transporte y nombre de la compañía:

11.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

12. CITES Permit Number / Permiso CITES:

13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía:  
**Pet Birds / Aves Mascotas**

14.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

15. Total Quantity / Cantidad Total:

16.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

17.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

18.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*

19. Commodities Intended Use / Productos Básicos Uso Previsto:  
**Pet/ Mascota**

20.  
\*\*\*\*\*  
\*\*

**21. Identification Of Commodities / Identificación de Productos Básicos:**

Identification Number or Name of Bird / Numero de ID o Nombre del Ave	Species / Especie	Age / Edad	Permanent Identification Marks / Marcas Permanentes	Plumage Type / Tipo de plumaje	Color / Color

**International Health Certificate for Export of Pet Birds from the United States of America to Costa Rica /  
Certificado de Salud Internacional para Exportación de Aves Mascotas a Costa Rica desde los Estados Unidos de America**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria  
**UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number/Número del  
Certificado

**CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES:**

1. The United States of America is free of Exotic Newcastle Disease / *Los Estados Unidos de America se encuentra libre de Enfermedad Exotica de Newcastle.*
2. The birds come from a State free of Notifiable Avian Influenza (NAI). The birds were quarantined for thirty-five (35) days, under the control of an APHIS-USDA accredited veterinarian. During this time, precautions were taken to avoid contact with other animals. / *las aves proceden de un Estado libre de Influenza Aviar de Declaración Obligatoria (NAI) y estuvieron expuestas a un período de cuarentena de 35 días, bajo control total del USDA/APHIS, o por el médico veterinario acreditado oficialmente, en el cual se aseguren que no estarán en contacto con ningún otro animal.*
3. Epidemiological background indicated that there have been no cases of Pacheco's disease in the area where the animals reside. During the quarantine, the birds have not been in contact with any clinically sick animals. / *Los antecedentes epidemiológicos indican que no se han presentado casos de la enfermedad de Pacheco en el área donde reside el ave. Desde el inicio hasta el final de la cuarentena el ave no han estado en contacto con animales enfermos o clínicamente enfermos.*
4. The birds are clinically healthy and resided in an area with no epidemiological history and have not been in contact with other animals with clinical signs of: Amazon Tracheitis (Amazona spp), Poxvirus infection in parrots, Internal papillomatous disease, Psittacine proventricular dilatation syndrome / *Las aves están clínicamente sanas y en el área donde residen no hay antecedentes epidemiológicos ni han estado en contacto con aves con sintomatología clínica de Traqueítis viral de las psitácidas (Amazona spp), Poxvirus de las psitácidas, Enfermedad papilomatosa interna, Síndrome de dilatación proventricular de las psitácidas*
5. The birds were born and raised in the United States of America / *Las aves nacieron y se criaron en los Estados Unidos de America*
6. The birds have not shown symptoms of infectious diseases. / *Las aves no han presentado síntomas de enfermedades infectocontagiosas.*
7. The birds have not been in contact with other domestic or wild birds during the last 6 months. / *Las aves no han estado en contacto con otras aves domésticas o silvestres durante los últimos 6 meses.*
8. During the last year on the premises of origin there have been no cases of Fowl cholera, typhoid, avian mycoplasmosis, avian tuberculosis, avian pox, or any other transmissible diseases of the species as described in the OIE / *Durante el año anterior, en estos avis no se han presentado casos de cholera aviary, pulorosis, tífosis, micoplasmosis aviar, tuberculosis aviar, viruela aviar, ni enfermedades transmisibles en estas especies, de acuerdo con la Organización Mundial de Salud Animal (OIE).*
9. The birds were treated for external and internal parasites 15 days prior to embarkation. Product name: \_\_\_\_\_, manufacturer: \_\_\_\_\_, dosage: \_\_\_\_\_, active ingredient: \_\_\_\_\_, lot number: \_\_\_\_\_, expiration date: \_\_\_\_\_, date of treatment: \_\_\_\_\_ / *Las aves fueron tratadas contra parásitos internos y externos, quince días antes del embarque. Marca del producto: \_\_\_\_\_, casa fabricante: \_\_\_\_\_, dosis: \_\_\_\_\_, principio activo: \_\_\_\_\_, número de lote: \_\_\_\_\_, fecha de expiración: \_\_\_\_\_, fecha de tratamiento: \_\_\_\_\_.*
10. The psittacine birds were treated for avian chlamydiosis. Product name: \_\_\_\_\_, manufacturer: \_\_\_\_\_, dosage: \_\_\_\_\_, active ingredient: \_\_\_\_\_, lot number: \_\_\_\_\_, expiration date: \_\_\_\_\_, date of treatment: \_\_\_\_\_ / *Las aves Psitácidas fueron sometidas a un tratamiento contra la clamidiosis aviar. Marca del producto: \_\_\_\_\_, casa fabricante: \_\_\_\_\_, dosis: \_\_\_\_\_, principio activo: \_\_\_\_\_, número de lote: \_\_\_\_\_, fecha de expiración: \_\_\_\_\_, fecha de tratamiento: \_\_\_\_\_.*
11. The birds were inspected within 5 days of embarkation, by an officially accredited veterinarian and found to be free of tumors, fresh wounds or wounds in the process of healing, infectious or communicable disease and free of external parasites. / *Las aves fueron inspeccionada dentro de 5 días previos al embarque, por un médico veterinario acreditado oficialmente y fueron encontradas libres de tumoraciones, heridas recientes o en proceso de cicatrización, presencia de ectoparásitos y libres de enfermedades infectocontagiosas.*

**International Health Certificate for Export of Pet Birds from the United States of America to Costa Rica /  
Certificado de Salud Internacional para Exportación de Aves Mascotas a Costa Rica desde los Estados Unidos de America**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria  
**UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number/Número del  
Certificado

**TEST REQUIREMENTS / PRUEBAS REQUERIDAS**

- Two serological tests using techniques approved by APHIS-USDA, one at the beginning and the other at the end of the quarantine for the following diagnosis: / *Se realizaron dos pruebas serológicas con técnicas aprobadas por el USDA/APHIS, una al inicio y la otra al final de la cuarentena para el diagnostico de:*
- Dates of required testing with negative results / *Fechas de las pruebas negativas requeridas:*

Identification Number or Name of Bird / Numero de ID o Nombre del Ave	Avian Influenza / Influenza Aviar #1	Avian Influenza / Influenza Aviar #2	Newcastle Disease / Newcastle #1	Newcastle Disease / Newcastle #2	Psittacosis / sitacosis #1	Psittacosis / sitacosis #2	West Nile Virus / Virus del oeste del Nilo #1	West Nile Virus / Virus del oeste del Nilo #2	Pacheco's Disease / Enfermedad de Pacheco (only one)

**This certificate is valid for 5 days after issuance.**

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Name of USDA-Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado de USDA	Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario de USDA
Signature of Accredited Veterinarian / Firma de Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian / Firma de Veterinario de USDA
Date / Fecha	Date / Fecha

Protocol April 2010

**ADDITIONAL INFORMATION / INFORMACION ADICIONAL**

The cages are new and were disinfected with: product name: \_\_\_\_\_, manufacturer: \_\_\_\_\_, concentration: \_\_\_\_\_, active ingredient: \_\_\_\_\_, length of application: \_\_\_\_\_. / *Las jaulas son nuevas y que han sido desinfectadas con: Marca del producto: \_\_\_\_\_, casa fabricante: \_\_\_\_\_, concentracion: \_\_\_\_\_, principio activo: \_\_\_\_\_, tiempo de aplicación: \_\_\_\_\_.*

Owner/Shipper Name / Nombre del Propietario

Owner/Shipper Signature / Firma del Propietario

Date of Signature / Fecha